

О подписании Протокола к Соглашению между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Социалистической Республики Вьетнам о дальнейшем сотрудничестве в области геологической разведки и добычи нефти и газа на континентальном шельфе юга СРВ в рамках Совместного Советско-Вьетнамского предприятия "Вьетсовпетро" от 16 июля 1991 года

Распоряжение · № 1593-р · от 05.10.2005 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

ОТ 5 ОКТЯБРЯ 2005 Г. № 1593-Р

МОСКВА

О подписании Протокола к Соглашению между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Социалистической Республики Вьетнам о дальнейшем сотрудничестве в области геологической разведки и добычи нефти и газа на континентальном шельфе юга СРВ в рамках Совместного Советско-Вьетнамского предприятия "Вьетсовпетро" от 16 июля 1991 года

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный Минфином России согласованный с МИДом России и другими заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанный с Вьетнамской Стороной проект Протокола к Соглашению между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Социалистической Республики Вьетнам о дальнейшем сотрудничестве в области геологической разведки и добычи нефти и газа на континентальном шельфе юга СРВ в рамках Совместного Советско-Вьетнамского предприятия "Вьетсовпетро" от 16 июля 1991 года (прилагается).

Разрешить Минфину России в ходе переговоров с Вьетнамской Стороной вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Поручить Послу Российской Федерации в Социалистической Республике Вьетнам Серафимову В.В. подписать от имени Правительства Российской Федерации указанный Протокол.

Председатель Правительства
Российской Федерации М.Фрадков

Проект

ПРОТОКОЛ

к Соглашению между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Социалистической Республики Вьетнам о дальнейшем сотрудничестве в области геологической разведки и добычи нефти и газа на континентальном шельфе юга СРВ в рамках Совместного Советско-Вьетнамского предприятия "Вьетсовпетро" от 16 июля 1991 года

Правительство Российской Федерации и Правительство Социалистической Республики Вьетнам согласились изложить статью 13 "Налогообложение" Соглашения между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Социалистической Республики Вьетнам о дальнейшем сотрудничестве в области геологической разведки и добычи нефти и газа на

континентальном шельфе юга СРВ в рамках Совместного Советско-Вьетнамского предприятия "Вьетсовпетро" от 16 июля 1991 года в следующей редакции:

1. "Статья 13. Налогообложение

Обложению налогом на прибыль (в настоящее время - налог на доход предприятия) в пользу СРВ подлежит часть годового объема товарной продукции (нефть) за вычетом объема, направляемого на оплату "роялти", и объема, ежегодно оставляемого в распоряжении Совместного предприятия.

Ставка налога на доход предприятия составляет 50 процентов и применяется с 1 октября 2004 года.

Прибыль российского участника не облагается налогом на перевод прибыли за рубеж начиная с 1 января 2005 года.

Налог на экспорт сырой нефти в отношении доли прибыли российского участника не применяется с 1 января 2005 года.

Расчеты с государственным бюджетом СРВ осуществляются в соответствии с настоящим

Соглашением и в порядке, определяемом законодательством СРВ."

2. Настоящий Протокол вступает в силу с момента подписания, в удостоверение чего лица, должным образом на то уполномоченные, подписали настоящий Протокол.

Совершено в г. _____ "___" _____ г. в двух экземплярах, каждый на русском и вьетнамском языках, оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство

Российской Федерации

За Правительство Социалистической Республики Вьетнам